

Dieses Dokument gilt für industriell waschbare ORALITE® Glaskugelreflexbänder (Kleidungsbesatz) zum Aufnähen. Diese Hinweise gelten nicht für industriell waschbare ORALITE® Glasperlenbänder zur Wärmeapplikation. In diesem Dokument behandelte Produkte:

- ORALITE® GP 050
- ORALITE® GP 090
- ORALITE® GP 090P
- ORALITE® GP 095
- ORALITE® GP 095P

1.0 Allgemeine Informationen

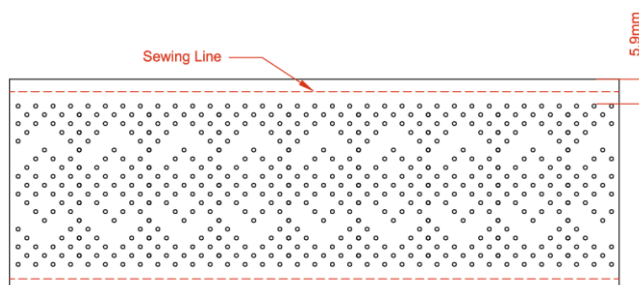
ORALITE® industriell waschbare Glaskugelreflexbänder zum Aufnähen sind flexible, witterungsbeständige Reflexbänder, zur Verwendung an hochsichtbarer Warnbekleidung entwickelt wurden. Sie werden auf geeignetes Untergrundgewebe aufgenäht und übertreffen die photometrischen Mindestanforderungen nach EN ISO 20471:2013. Weitere Informationen zur Retroreflektivität von ORALITE® industriell waschbaren Glaskugelreflexbändern zum Aufnähen finden Sie in den jeweiligen technischen Datenblättern. Diese erhalten Sie über Ihren ORAFOL Händler oder Sie laden sie herunter von www.orafol.com.

Wir schlagen folgende Maßnahmen vor, um eine optimale Leistung der Reflexbänder zu erreichen.

1.1 Aufnähen auf Kleidungsstücke; Untergrund: Stoff

Die Reflexbänder der ORALITE® GP 090 / GP 095 Serie können auf Warnschutzbekleidung genäht werden.

1. **Nähmaschineneinstellungen:** empfohlene Stichzahl: 8 auf 25.4 mm. Reduzieren Sie den Druck auf den Nähmaschinenfuß oder verwenden Sie einen teflonbeschichteten Fuß.
2. **Untergrundmaterial:** Obwohl ORAFOL Tests mit den meisten im Handel erhältlichen Stoffen durchgeführt hat, können wir Ihnen nicht garantieren, dass der Untergrund zum Aufbringen des Reflexbandes geeignet ist. Für genauere Informationen, die das Untergrundmaterial betreffen, wenden Sie sich bitte an den Hersteller der Kleidungsstücke. Der Faden muss die gleichen Wasch- und Verschleißbedingungen erfüllen, wie das Material auf dem das Reflexband angewendet wird.
3. **Allgemeines:** Dehnen Sie das Reflexband beim Aufnähen nicht. ORAFOL empfiehlt, das Reflexband unterzuschlagen und durch die doppellagige Oberseite zu vernähen. Wenn möglich, sollten die abgeschnittenen Enden des Reflexbandes sich innerhalb des Saums des Kleidungsstückes befinden.
4. **Nähkante:**
ORALITE® GP 050/090/095
Es gibt keine definierte Nähkante auf diesen Reflexändern. Jedoch empfehlen wir 2-3 mm von der Aussenkante des Bandes zu nähen.
ORALITE® GP 090P/095P
Bitte nähen Sie wie abgebildet in der Mitte der Nähkante auf:



2.0 Pflegerichtlinien – Empfohlene Pflegesymbole




















	Wäschetrockner, normal, mittlere Hitze		Bügeln, niedrige Stufe		Trockenreinigung, jedes Lösungsmittel außer Trichlorethylen		Industriewäsche
-----------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------	------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------	-----------------

Tabelle 1: Überblick über Pflegeanweisungen

PRODUKT	EMPFOHLENE PFLEGESYMBOLS	WASCHTEMPERATUR	ZULASSUNG NACH
ORALITE® GP 050	    	100 Waschzyklen bei 60° C **25 Waschzyklen bei 75° C + Tumbler Trocknung bei 90° C 25 Waschzyklen bei 75° C + Finishertrocknung bei 155° C	ISO 15797:2017 Methode 1.2 & 4.2
ORALITE® GP 090/ GP 090P	    	100 Waschzyklen bei 60° C **50 Waschzyklen bei 75° C + Tumbler Trocknung bei 90° C 50 Waschzyklen bei 75° C + Finishertrocknung bei 155° C	ISO 15797:2017 Methode 1.2 & 4.2
ORALITE® GP 095 / GP 095P	    	50 Waschzyklen bei 60° C **50 Waschzyklen bei 75° C + Tumbler Trocknung bei 90° C / 50 Waschzyklen bei at 75° C + Finishertrocknung bei 155° C	ISO 15797:2017 Methode 1.2 & 4.2

**) getestet mit ISO 15797:2017

Industriell waschbare ORALITE® Glaskugelreflexbänder zum Aufnähen können sowohl mit niedrigen als auch mit höheren Temperaturen gewaschen werden. Wählen Sie daher die niedrigste Waschttemperatur, die eine angemessene Reinigung des Gewebes sicherstellt. Damit gestaltet sich der Waschvorgang nicht nur umweltfreundlicher, sondern auch die Lebensdauer des Kleidungsstücks verlängert sich.

Abweichungen bei den Umweltbedingungen sowie den gewählten Pflegevorgängen können die Lebensdauer Ihrer Kleidung beeinträchtigen. Eine regelmäßige Überprüfung der Leistungsfähigkeit der Kleidung im Vergleich zu den Anforderungen von EN ISO 20471:2013 wird empfohlen. Im Pflegeetikett enthaltene Informationen sollten überprüft werden, um sicherzustellen, dass das Reflexionsmaterial weiterhin die EN ISO 20 471:2013 einhält.

Handwäsche

Eine Handwäsche kann mit einem Schwamm, einem weichen Stofftuch oder einer weichen Bürste unter Verwendung von lauwarmem Wasser mit einem milden Reinigungsmittel erfolgen. Nach dem Waschen muss das Reflexband mit klarem Wasser abgespült werden. Hartnäckige Flecken wie Fett oder Teer können punktgereinigt werden mit Benzin, Alkohol, Naphthalin oder Terpentin. Nach der Punktreinigung muss das Reflexband wie oben mit der Hand gewaschen und mit Wasser abgespült werden.

Industriewäsche

Waschmaschine:	Standard-Industriewaschmaschine mit Fronteinschub. Eine Tunnelreinigung wird nicht empfohlen.
Temperatur:	Die geprüfte Waschköchsttemperatur ist 75° C. Das Reflexband hält höhere Temperaturen aus, diese verringern jedoch die Haltbarkeit des Reflexbandes/der Bekleidung.
Waschmittel:	Waschmittel mit niedrigem bis mittlerem Alkali- und hohem Tensidgehalt. Das Waschmittel sollte kein freies Natriumhydroxid oder Kaliumhydroxid enthalten.
Waschmittel pH	Aggressive Waschmittel mit hohem pH-Wert (>11) in hoher Dosierung reduzieren die Produktleistung und die Lebensdauer der Kleidung. Bitte sehen Sie im Materialsicherheitsdatenblatt (MSDS) des Waschmittels den pH-Wert nach und wählen Sie nur Waschmittel mit einem pH-Wert niedriger als 10,5, um die Produktlebensdauer zu verlängern. Bitte nehmen Sie Kontakt zum Technischen Support von ORAFOL auf, falls Sie weitere Informationen benötigen.

Vorsicht!

- Nicht voreinweichen
- Keine Produkte mit hohem Alkaligehalt verwenden (wie Hochleistungsprodukte oder Fleckenentfernungsmittel)
- Keine flüssigen chemischen Waschmittel oder Mikroemulsionen verwenden
- Keine zusätzlichen Bleichmittel verwenden
- Gründlich abspülen, um alle Waschmittelrückstände vollständig zu entfernen

Die Haltbarkeit des Reflexbandes kann verbessert werden durch:

- Verwendung niedriger Temperaturen
- Einschränken des Abriebs beim Waschvorgang
- Unterlassen des Voreinweichens mit schmittel
- Waschmittel mit niedrigem pH-Wert (in Richtung neutral)
- Verwendung von Waschmitteln mit niedrigem Säuregehalt / Klarspülen

Hinweis

ORALITE® GP 090 / 095 ist gemäß ISO15797 Methode 8 zertifiziert, wie oben dargelegt. Veränderungen des Waschvorgangs, des Trockenvorgangs und der Waschmittelauswahl können die Waschfestigkeit des Reflexbandes erheblich verändern. Es ist wichtig, dass diese Parameter für jede Anwendung geprüft werden. Und es unterliegt der Verantwortung des Benutzers, die spezifischen Waschbedingungen zu testen, um die auf dem Pflegeetikett angegebenen Waschzyklen-Höchstwerte zu erreichen.

Haushaltswäsche

Waschmaschine:	Haushaltsübliche Waschmaschine
Temperatur:	Zertifizierte maximale Wascht temperatur 75° C. Das Reflexband hält auch höheren Temperaturen stand, allerdings verringert sich dadurch die Haltbarkeit des Reflexbandes/der Kleidung.
Waschmittel:	Haushaltsübliches Waschmittel, das Sauerstoffbleiche enthält, um Flecken bei Signalbekleidung zu reduzieren.
Einstellung:	“Buntwäsche ohne Vorwäsche”

Die maximale Waschzeit bei der höchsten Temperatur darf 12 Minuten nicht übersteigen.
Die maximale Gesamtwaschdauer darf 50 Minuten nicht übersteigen.

Wird ORALITE® GP 090 / 095 bei leicht abfärbenden Fasern verwendet, wird empfohlen, die ersten zwei Waschgänge bei 40° C durchzuführen. Dies kann Farbflecke verhindern.

Bleichen

Nur chlorfreie Bleiche benutzen, wenn erforderlich.

Trocknen

Tumbler Trocknung

Die Höchsttemperatur soll 90° C nicht übersteigen.

Nur auf Stufe „Bügelfeucht“ trocknen. Nicht zu stark trocknen.

Für eine längere Lebensdauer sollten die Kleidungsstücke vor dem Trocknen auf links gedreht werden.

Finischertrocknung

Die höchste Einlasstemperatur soll 155° C nicht übersteigen.

Die Trockenzeit soll 6 Minuten nicht übersteigen.

Einschränken des Abriebs beim Trocknen wird empfohlen.

Chemische Reinigung / Trockenreinigung

Keine chemische Reinigung.

Bügeln

Keinen Dampf verwenden.

Verwenden Sie eine kühle oder warme Temperatureinstellung.

Vermeiden Sie einen direkten Kontakt des Reflexbandes mit dem Bügeleisen, nutzen Sie ein Bügeltuch.

WICHTIGER HINWEIS

Alle ORALITE® Produkte unterliegen während des gesamten Herstellungsprozesses einer sorgfältigen Qualitätskontrolle. Es wird gewährleistet, dass die Produkte in handelsüblicher Qualität und frei von Herstellungsfehlern ausgeliefert werden. Die zu den ORALITE® Produkten veröffentlichten Informationen beruhen auf Forschungsergebnissen, die das Unternehmen als zuverlässig erachtet, jedoch keine Garantie darstellen. Aufgrund der vielfältigen Einsatzmöglichkeiten von ORALITE® Produkten und der fortlaufenden Entwicklung neuer Anwendungen obliegt es dem Käufer, die Eignung und Leistungsfähigkeit des Produkts für den jeweiligen Verwendungszweck genauestens zu prüfen. Der Käufer trägt sämtliche Risiken, die sich aus der Verwendung dieser Produkte ergeben. Alle Angaben sind vorbehaltlich etwaiger Änderungen.

ORALITE® ist ein eingetragenes Warenzeichen von ORAFOL Europe GmbH.